



Strona 1 z 2

Formularz zamówienia

Christian Winkler GmbH & Co. KG
Leitzstraße 47
D-70469 Stuttgart

Formularz zamówienia – wyszukiwanie według VIN

Wyszukiwanie według VIN – system identyfikacji części według numeru VIN

Dane klienta

☐ Pan* ☐ Pani*

Numer klienta (jeśli nadano)

Firma*

Imię*

Dział

Nazwisko*

Ulica, nr*

Kod pocztowy, miejscowość*

Kraj

Telefon*

Faks

E-mail*

VAT UE

* Pola oznaczone gwiazdką to informacje obowiązkowe. Bez ich podania nie jesteśmy w stanie przetworzyć zamówienia.

winkler
Grupa przedsiębiorstw

Christian Winkler GmbH & Co. KG
Leitzstraße 47
D-70469 Stuttgart

Siedziba: Stuttgart, rejestr handlowy wydział A 3193 (Stuttgart)
Zarząd: Rüdiger Hahn, Ralf Dannhäuser, Jörg Rentschler



Strona 2 z 2

Cena za korzystanie z wyszukiwania według numeru VIN wynosi 960 EUR za rok abonamentowy. Umowa licencyjna jest ważna przez rok od daty przesłania danych dostępowych i jest przedłużana automatycznie na kolejny rok, jeśli nie zostanie wypowiedziana na piśmie najpóźniej na trzy miesiące przed końcem danego roku abonamentowego. Rok abonamentowy jest liczony od daty aktywacji.

Wszystkie kwoty są kwotami netto, które zostaną powiększone o podatek VAT w wysokości ustawowej obowiązującej w dniu dostawy. Cena obejmuje wszystkie koszty aktualizacji i wysyłki w danym roku abonamentowym. Spółka Christian Winkler GmbH & Co. KG zastrzega sobie możliwość wprowadzania zmian dotyczących zarówno treści, jak i cen. W przypadku wprowadzenia zmian w usłudze wyszukiwania według numeru VIN, użytkownicy mogą pobrać bieżące aktualizacje online.

Podstawę umowy stanowią umieszczone na odwrocie warunki użytkowania

☐ Potwierdzam przeczytanie i akceptację znajdujących się na odwrocie warunków użytkowania. (zaznaczyć)

Podpis

Miejscowość, data

Podpis, firmowa pieczęć

Prosimy odesłać pocztą na adres:

Christian Winkler GmbH & Co. KG, Herr **xxxxxx**, Leitzstraße 47, D-70469 Stuttgart

Prosimy odesłać faksem na numer: +49 711 85999-139

Głównym licencjodawcą jest grupa TOPMOTIVE, składająca się ze spółek DVSE GmbH, MSDas GmbH, TOPMOTIVE Data GmbH, AWDOC GmbH, Cartelligence GmbH, B-Formance GmbH, ALDOC-TOPMOTIVE B.V.

Christian Winkler GmbH & Co. KG
Leitzstraße 47 D-70469
Stuttgart

winkler Christian Winkler GmbH & Co. KG
Grupa przedsiębiorstw Leitzstraße 47
D-70469 Stuttgart

Siedziba: Stuttgart, rejestr handlowy wydział A 3193 (Stuttgart)
Zarząd: Rüdiger Hahn, Ralf Dannhäuser, Jörg Rentschler

Warunki licencyjne i warunki użytkowania

Aplikacje służące do wyszukiwania według numeru VIN

Wprowadzenie

Spółka Christian Winkler GmbH & Co. KG (w dalszej części jako „winkler” lub „licencjodawca”) z siedzibą w Stuttgarcie zajmuje się handlem częściami zamiennymi i wyposażeniem do pojazdów.

Winkler oferuje klientom różne systemy katalogowe (wyszukiwanie według numerów VIN w sklepie internetowym) (zwane dalej „aplikacjami”) na potrzeby obsługi procesów identyfikacji i zamawiania części zamiennych. Licencjodawcy przysługuje prawo do udzielenia licencji na te aplikacje swoim pracownikom oraz klientom („licencjobiorcy”).

Aplikacje są udostępniane licencjobiorcy przez licencjodawcę w ramach umowy licencyjnej; są oferowane jako licencjonowane produkty służące do identyfikacji części zamiennych i obsługi procesów składania zamówień w warsztacie oraz w punkcie sprzedaży. Celem tych aplikacji jest udostępnienie licencjobiorcy w warsztatach lub sklepach możliwie pełnych, istotnych informacji, które są potrzebne do wykonania naprawy. To

udostępnienie informacji odbywa się w sklepie internetowym winkler.

W ramach partnerskiej współpracy niniejsze warunki licencyjne regulują prawa i obowiązki, które licencjobiorca akceptuje poprzez rejestrację i następcze korzystanie z aplikacji.

§ 1 - Prawo użytkowania

Licencjobiorca zostaje niniejszym upoważniony do korzystania z aplikacji do wyszukiwania według numerów VIN, a także do udostępniania tych aplikacji swoim pracownikom i podwykonawcom. W drodze korzystania z aplikacji licencjobiorca uznaje prawa autorskie twórcy i głównego licencjodawcy (czyli Grupy TOPMOTIVE, w dalszej części jako „główny licencjodawca”) i zobowiązuje się do przestrzegania tych praw w odniesieniu do wszystkich

programów oraz struktur danych, które są

wykorzystywane bezpośrednio lub pośrednio z aplikacjami i ich licencjodawcą. Licencjobiorca ponosi odpowiedzialność za zapewnienie zgodności z niniejszymi warunkami i prawami użytkowania przez jego pracowników i podwykonawców.

§ 2 - Prawa dostępu licencjobiorcy

Licencjobiorca zobowiązuje się do korzystania z aplikacji wyłącznie we własnym przedsiębiorstwie z licencjonowanymi modułami odpowiednich wersji aplikacji; zobowiązuje się również do nieprzekazywania w żadnym wypadku danych dostępowych osobom trzecim, za wyjątkiem swoich pracowników i podwykonawców. Powyższe obejmuje staranną kontrolę i zapewnienie, że podczas używania aplikacji użytkownicy zapewnią zgodność z określonymi tutaj wymogami.

O ile w niniejszych warunkach licencyjnych nie określono innych zasad, korzystanie przez licencjobiorcę z aplikacji podlega następującym ograniczeniom: (a) licencjobiorca nie będzie w żaden sposób deasemblować, dekomplikować, odtwarzać kodu źródłowego, modyfikować ani w inny sposób próbować uzyskać kodu źródłowego bądź algorytmów zastosowanych w aplikacjach (z wyjątkiem ograniczonego zakresu dozwolonego przez obowiązujące przepisy) ani obchodzić jakichkolwiek zabezpieczeń technicznych zastosowanych w aplikacjach, (b) licencjobiorca nie będzie udostępniać aplikacji w celu uzyskania dostępu lub używania ich przez inną osobę bądź instytucję czy podmiot, © licencjobiorca nie będzie sprzedawać, odsprzedawać ani dystrybuować aplikacji, (d) licencjobiorca nie będzie pobierać ani podejmować prób pobierania aplikacji bądź ich składników ani obchodzić środków technicznych mających na celu zapobieżenie nieuprawnionemu dostępowi do

aplikacji; nie będzie też ingerować w aplikacje ani zakłócać ich działania, (e) licencjobiorca nie będzie kopiować ani w inny sposób powielać, tłumaczyć, przenosić, modyfikować, zmieniać aplikacji ani tworzyć dzieł podobnych do nich, (f) licencjobiorca nie będzie uzyskiwać dostępu do aplikacji ani korzystać z nich w celu stworzenia konkurencyjnego produktu bądź usługi; nie będzie też kopiował ich funkcji ani interfejsu użytkownika, (g) licencjobiorca nie pozwoli żadnemu bezpośredniemu konkurentowi głównego licencjodawcy na dostęp do aplikacji, (h) licencjobiorca nie stworzy, nie będzie opracowywał ani nie podejmie prób opracowania jakiegokolwiek produktu, który bazuje na pomysłach, cechach, funkcjach lub grafikach przypominających te wykorzystywane w aplikacjach, (i) licencjobiorca nie będzie przekazywać żadnych treści, danych ani informacji, które są niezgodne z prawem lub naruszają prawa własności intelektualnej jakiejkolwiek osoby prawnej bądź fizycznej poprzez korzystanie z aplikacji, (j) bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody głównego licencjodawcy licencjobiorca nie będzie przeprowadzać ani ujawniać żadnych testów porównawczych ani testów wydajności aplikacji.

Licencjobiorca może uzyskać dostęp do aplikacji wyłącznie poprzez niepowtarzalną kombinację nazwy użytkownika i hasła (w dalszej części jako „dane dostępowe”). Licencjobiorca przyjmuje do wiadomości i akceptuje następujące warunki: (a) wyłącznie uprawnieni użytkownicy (pracownicy i podwykonawcy licencjobiorcy) mają prawo uzyskiwać dostęp do aplikacji, (b) licencjobiorca ma obowiązek podjąć wszystkie kroki niezbędne do zapewnienia, że żadna osoba ani organizacja nie uzyska nieuprawnionego dostępu do aplikacji ani nie będzie mogła z nich korzystać, © licencjobiorca jest odpowiedzialny za utrzymanie w tajemnicy danych dostępowych wszystkich uprawnionych użytkowników (pracowników oraz podwykonawców licencjobiorcy) i ponosi całkowitą odpowiedzialność za wszelkie aktywności, które wykonywane są przy użyciu tych danych dostępowych, (d) licencjobiorca niezwłocznie poinformuje licencjodawcę o każdym rzeczywistym lub domniemanym nieuprawnionym wykorzystaniu konta, danych dostępowych lub o jakimkolwiek innym naruszeniu bądź domniemanym naruszeniu poniższych zasad przez uprawnionych użytkowników. Licencjodawca zastrzega sobie prawo do zablokowania lub odebrania uprawnionemu użytkownikowi dostępu do aplikacji, jeśli licencjodawca lub główny licencjodawca uzna, że przynależne dane dostępowe zostały wykorzystane przez nieuprawnionego użytkownika. Dane dostępowe nie mogą być współdzielone ani wykorzystywane przez więcej niż jednego uprawnionego użytkownika w celu uzyskania dostępu do aplikacji.

Licencjobiorca przyjmuje do wiadomości, że w przypadku naruszenia niniejszych umów licencyjnych lub nadużycia mogą powstać roszczenia regresowe, których dochodzić może licencjodawca.

§ 3 - Aktualizacje i standardy

W Internecie stale udostępniane są najnowsze wersje danych i, w niektórych przypadkach, aktualizacje funkcji aplikacji.

Licencjobiorca ma obowiązek zapewnić aktualne, zatwierdzone przez licencjodawcę wersje systemów operacyjnych lub przeglądarek, aby zagwarantować sprawne działanie aplikacji.

Licencjobiorca przyjmuje do wiadomości, że nawet przy dochowaniu największej staranności nie można w pełni wykluczyć błędów danych w systemach i programach informatycznych. Ponadto licencjobiorca ma świadomość, że treści wykorzystywane w aplikacjach są dostarczane przez osoby trzecie i w związku z tym licencjodawca nie może zagwarantować poprawności tych danych. Jednocześnie licencjobiorca ma świadomość, że niemożliwe jest zagwarantowanie stałej dostępności systemów online z powodów takich jak przerwy konserwacyjne czy przerwanie połączenia internetowego.

Dlatego też licencjobiorca jest zobowiązany do zweryfikowania wszystkich wyników przetwarzania danych w aplikacji pod kątem wiarygodności i kompletności oraz, każdorazowo, gdy wystąpią wątpliwości, do przeprowadzenia konkretnej kontroli wszystkich szczegółów i, w razie potrzeby, zgłoszenia ich licencjodawcy.

§ 4 - Wsparcie techniczne

Na potrzeby wsparcia licencjobiorcy w przypadku problemów z działaniem aplikacji oraz ogólnych zapytań o charakterze technicznym spółka winkler oferuje licencjobiorcom wsparcie techniczne prowadzone w języku niemieckim, dostępne od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 16.00. Wyjątkiem są święta obowiązujące w Niemczech.

§ 5 - Warunki i czas obowiązywania umowy

W zależności od wykorzystania aplikacji i dodatkowo aktywowanych modułów o różnych treściach licencjobiorca ponosi opłaty zgodnie z obowiązującą umową licencyjną zawartą między licencjobiorcą a licencjodawcą. Okres obowiązywania umowy licencyjnej i warunki jej wypowiedzenia zostały opisane w umowie.

§ 6 - Prawa do aplikacji

Zastrzegamy, że dostęp do aplikacji nie obejmuje prawa do odsprzedaży przez licencjobiorcę lub jakiegokolwiek komercyjnego wykorzystania treści generowanych przez aplikację, do gromadzenia i wykorzystywania informacji o produktach, opisów lub cen, jakiegokolwiek pochodnego wykorzystania strony internetowej lub jej treści, wszelkiego pobierania lub kopiowania treści i danych na rzecz innego sprzedawcy lub wykorzystania procesów pozyskiwania danych, robotów lub podobnych programów służących gromadzeniu i ekstrakcji danych.

Zabrania się reprodukowania, powielania, kopiowania, sprzedawania, odsprzedawania lub innego wykorzystania aplikacji do celów komercyjnych, ani w całości, ani w części, z wyraźnym wyłączeniem prawa przyznanego w §2. Bez wyraźnej pisemnej zgody licencjobiorca nie może używać ramek (frame) ani bazujących na nich technologii w celu dołączania znaków towarowych, logo lub innych informacji chronionych na gruncie prawa autorskiego (takich jak obrazy, tekst, układ strony lub forma) licencjodawcy. Bez wyraźnej pisemnej zgody licencjodawcy licencjobiorca nie może używać żadnych metatagów ani innego „ukrytego tekstu” wykorzystującego nazwę lub znaki towarowe licencjodawcy.

Wszelkie nieuprawnione wykorzystanie skutkuje natychmiastowym zakazem użytkowania. Powyższe nie wpływa na ustawowe prawa licencjodawcy. Licencjobiorca otrzymuje ograniczone, odwołalne i niewyłączne prawo do tworzenia hiperłączy do aplikacji, pod warunkiem, że łącze nie odnosi się do licencjodawcy lub jego produktów bądź usług w sposób fałszywy, wprowadzający w błąd, obraźliwy, niezgodny z prawem lub znieważający w inny sposób. Bez wyraźnej pisemnej zgody licencjobiorca nie może wykorzystać w hiperłączu żadnego logo licencjodawcy ani innej grafiki bądź znaku towarowego chronionych prawem autorskim.

§ 7 - Analiza aplikacji

Poprzez korzystanie z aplikacji licencjobiorca udziela licencjodawcy prawo do zapisywania określonych danych (w dalszej części jako „informacje o treściach”) oraz do przekazywania ich twórcy aplikacji. Mogą to być w szczególności następujące informacje:

- Dane licencjobiorcy oraz ustawienia programu
- Dane z zapisanych koszyków zakupowych, transakcji i dowodów zakupu
- Dane i treści pozyskane z informacji wprowadzonych przez użytkownika i jego wyszukiwań
- Dane z zamówień
- Dane dotyczące sposobu korzystania z aplikacji oraz treści
- Dane z sugestii dotyczących optymalizacji lub innych wskazówek

Informacje o treściach, które licencjodawca otrzymuje od licencjodawcy podczas korzystania z aplikacji, pomagają licencjodawcy i twórcy aplikacji w dostosowywaniu aplikacji do potrzeb i jej stałym optymalizowaniu. Licencjodawca wykorzystuje te informacje do realizacji i optymalizacji procesów związanych z danymi, zamówieniami, dostawą towarów i świadczeniem usług. Licencjodawca wykorzystuje dane licencjodawcy również w celu komunikowania się z licencjodawcą w sprawie zamówień, produktów, usług, dalszego rozwoju produktów i ofert marketingowych, a także w celu aktualizacji danych i prowadzenia oraz obsługi kont klientów, a także tworzenia treści takich jak np.

sugestie optymalizacji czy rekomendacje produktów bądź usług dla licencjodawcy, które mogą być dla niego interesujące. Licencjodawca wykorzystuje te informacje także do usprawnienia działania swojego przedsiębiorstwa i aplikacji, do zapobiegania niewłaściwemu wykorzystaniu strony internetowej lub wykrywania takich incydentów, a także do umożliwienia osobom trzecim świadczenia w jego imieniu usług technicznych, logistycznych lub usług innego rodzaju. Co więcej, w oparciu o uzyskane informacje, stale wprowadzane są optymalizacje funkcji i ulepszenia aplikacji, które obejmują nowe funkcje i treści informacyjne, aby nieustannie usprawniać proces z perspektywy licencjodawców.

Więcej informacji na temat rodzaju, zakresu, lokalizacji i celu gromadzenia, przetwarzania oraz wykorzystywania danych osobowych wymaganych do realizacji zamówień, subskrypcji powiadomień e-mailowych oraz przekazywania recenzji online przez licencjodawcę można znaleźć w polityce prywatności / umowie dot. przetwarzania danych na zlecenie.

§ 8 - Naruszenia

Każdorazowo w przypadku naruszenia przez licencjodawcę lub jego klientów powyższych paragrafów 1, 2 lub 6, z wyłączeniem jakiegokolwiek ciągłości działań, licencjodawca będzie zobowiązany do zapłaty kary umownej. Kara jest oparta na dziesięciokrotności średniej liczby licencji i modułów wykorzystywanych w ciągu ostatnich 6 miesięcy. Ponadto obowiązują krajowe i unijne przepisy dotyczące ewentualnych dalej idących roszczeń odszkodowawczych. Strony wyraźnie zastrzegają prawo do dowodzenia, że wystąpiła szkoda w mniejszej lub większej wysokości.

§ 9 - Obowiązki licencjodawcy

Licencjodawca jest zobowiązany do wdrożenia odpowiednich środków mających na celu zapobieżenie nieuprawnionemu dostępowi do aplikacji przez osoby trzecie oraz do dokumentowania takiego dostępu. Licencjodawca ma obowiązek wyraźnie poinformować swoich pracowników o obowiązku przestrzegania niniejszych warunków umownych oraz poszanowania praw autorskich. Jeśli pracownik lub podwykonawca licencjodawcy naruszy prawa autorskie, licencjodawca będzie zobowiązany między innymi do współdziałania w miarę swoich możliwości przy wyjaśnieniu naruszenia praw autorskich, a w szczególności do niezwłocznego poinformowania licencjodawcy o odpowiednich naruszeniach.

§ 10 Własność intelektualna i własność danych

Licencjodawca udziela głównemu licencjodawcy bezterminowego, nieograniczonego terytorialnie, nieodpłatnego, podlegającego sublicencjonowaniu (w tym na wielu poziomach) i nieodwołalnego prawa i licencji na używanie, przetwarzanie, przechowywanie, wyświetlanie, powielanie i agregowanie wprowadzonych danych do celów dostarczania i optymalizowania produktów oraz usług głównego licencjodawcy. Licencjodawca ponosi wyłączną odpowiedzialność i zapewnia, że ma prawo do udzielenia głównemu licencjodawcy udzielonej tu licencji na korzystanie z takich danych zgodnie z niniejszymi warunkami licencji. Główny licencjodawca pozostaje właścicielem danych generowanych w aplikacjach.

Aplikacje, a w szczególności ich kod obiektowy, kod źródłowy i ich dokumentacja, niezależnie od tego, czy zostały udostępnione licencjodawcy, pozostają ściśle poufne dla głównego licencjodawcy. Główny licencjodawca (albo jego licencjodawcy) jest wyłącznym właścicielem i zastrzega sobie wszelkie prawa, tytuły i interesy w związku z aplikacjami, w tym między innymi wszelkie prawa własności intelektualnej do aplikacji i usług, z wyjątkiem zakresu

ograniczonego prawa użytkowania przyznanego w niniejszej umowie licencyjnej licencjodawcy i jego uprawnionym użytkownikom. Niniejsza umowa nie jest umową sprzedaży; na mocy niniejszej umowy na licencjodawcę nie przechodzą żadne prawa własności intelektualnej ani prawa własności do aplikacji.

Licencjodawca ma świadomość i potwierdza, że aplikacje i wszystkie pomysły, metody, algorytmy, formuły, procesy i koncepcje wykorzystywane przy opracowywaniu aplikacji albo

włączone do nich, a także wszystkie przyszłe aktualizacje i ulepszenia oraz wszelkie inne poprawki, przeróbki, korekty, aktualizacje usuwające błędy, łatki, modyfikacje, rozszerzenia, zatwierdzenia i aktualizacje bazy danych, a także inne aktualizacje aplikacji i usług, wszystkie prace pochodne oparte na którymkolwiek z powyższych elementów oraz wszelkie kopie wszystkich powyższych elementów stanowią tajemnice handlowe i chronioną własność głównego licencjodawcy oraz mają wysoką wartość ekonomiczną z perspektywy głównego licencjodawcy.

§ 11 - Właściwość sądu

Sądem wyłącznie właściwym jest sąd właściwy dla siedziby licencjodawcy. Zastosowanie ma prawo Republiki Federalnej Niemiec.

§ 12 - Postanowienia końcowe

Wszelkie porozumienia przewidujące zmianę, uzupełnienie lub konkretyzację niniejszych warunków umownych, jak również szczególne porozumienia, wymagają formy pisemnej. Jeśli porozumienia zostaną zawarte przez przedstawicieli lub podwykonawców licencjodawcy, będą wiążące wyłącznie wówczas, gdy licencjodawca pisemnie je potwierdzi. Powyższy wymóg formy pisemnej dotyczy także zniesienia lub modyfikacji wymogu formy pisemnej.

Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszej umowy okaże się lub stanie nieważne lub nieskuteczne, to postanowienie zostanie zastąpione postanowieniem, które najpełniej oddaje zamysł ekonomiczny, do jakiego dążyły strony przy sporządzaniu danego postanowienia. Nieważność lub nieskuteczność któregoś z postanowień nie wpłynie na ważność i skuteczność pozostałej części umowy. Powyższe dotyczy także luk w umowie.

Stan na: kwiecień 2021 r.

Głównym licencjodawcą jest grupa TOPMOTIVE, składająca się ze spółek DVSE GmbH, MSDas GmbH, TOPMOTIVE Data GmbH, AWDOC GmbH, Cartelligence GmbH, B-Formance GmbH, ALDOC-TOPMOTIVE B.V.

Christian Winkler GmbH & Co. KG

Leitzstraße 47

D-70469 Stuttgart